
LOS AVISOS SECRETOS MANUSCRITOS DE BOLONIA: UN CASO DE PERIODISMO «DE PROVINCIA»

CARLOS HÉCTOR CARACCILO
(Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia)

LOS AVISOS MANUSCRITOS DE Bolonia componen un *corpus* de documentos único, porque nos permiten estudiar un caso particular de periodismo de antiguo régimen: el periodismo de una ciudad «de provincia». Por muy importante que haya sido Bolonia desde el punto de vista cultural y comercial, su relevancia política era de segundo o tercer orden en el cuadro de la política europea. En Bolonia no residía una corte y no era capital de un virreinato. Las noticias publicadas en los avisos son sin duda de una ciudad importante, pero sin la relevancia política que tenían las de Roma o Venecia. El interés para sus lectores no estaba en intrigas internacionales, alianzas, batallas y asedios o en graves cuestiones de poder, sino en la vida social, cultural, económica y política de la ciudad y, en cierta medida, de su condado. Los avisos se pueden considerar como una verdadera gaceta manuscrita publicada semanalmente¹.

1. Es el mismo autor de los avisos que se define gacetero o *menante*, otro nombre dado en Italia a los escritores de noticias. Cf. en Ghiselli los avisos del 3/07/1717 y del 18/09/1717. La correspondencia de los volúmenes de las *Memorias* con los años es la siguiente: vol. 88 (1716-1718), vol. 89-90 (1719-1724), vol. 91 (1725-1727), vol. 92 (1728-1729). En adelante se hará solo referencia a la fecha del aviso. Agradezco al personal de la Biblioteca Universitaria de Bolonia su gentil y eficiente colaboración y ayuda para el desarrollo del presente trabajo.

La colección de avisos de Bolonia se encuentra incluida en una obra conocida entre los historiadores de la edad moderna italiana: las *Memorias antiguas manuscritas de Bolonia* (*Memorie antiche manoscritte di Bologna*), del sacerdote Antonio Francesco Ghiselli. La obra cubre en sus noventa y dos volúmenes toda la historia de la ciudad hasta el verano de 1729, meses antes de la muerte del autor, acaecida el 28 de enero de 1730. En cambio, el *corpus* de avisos cubre con pocas lagunas desde 1716 al 15 de junio de 1729.

Antonio Ghiselli era un sacerdote nacido en una familia de la pequeña nobleza boloñesa y se adhirió al movimiento reformador que se oponía a la supremacía de la alta nobleza, la cual monopolizaba el gobierno de la ciudad y habría permitido la pérdida de las antiguas libertades a favor de la soberanía pontificia. En los mismos avisos encontramos algunas noticias sobre los últimos meses de la vida de Ghiselli. Al inicio de marzo de 1729 se informa de que el canónico de la iglesia de san Petronio se había repuesto de sus achaques, que a su edad, eran peligrosos:

È da considerarsi la rimessa in Salute doppo molto tempo di pericolosa Infermità avuta quest' Ill.mo Canonico Ghiselli della Basilica di San Petronio, non tanto per la Qualità del Male, quanto per l' Età ormai giunta al Secolo, potendosi attribuire all' indefessa Vigilanza del suo Medico Signore Dottore Danielli [5/03/1729].

Habiendo nacido en 1634, no le faltaba mucho a Ghiselli para llegar al siglo de vida. Los avisos seguramente dieron la noticia de la muerte de Ghiselli, acaecida el 28 de enero de 1730, pero ya no había nadie para conservarlos. Un mes después de la muerte de Ghiselli sus obras fueron entregadas, según acuerdos anteriores, al marqués Ranuzzi (Ciuccarelli 2000). Si bien Ghiselli había trabajado en la elaboración de las *Memorias* hasta pocos meses antes de su muerte, se puede decir que la redacción definitiva llega hasta 1715 y que ocupa ochenta y siete volúmenes. Estos tienen una encuadernación uniforme, escritura clara e índices. En cambio el resto de la obra, que cubre desde 1716 hasta 1729, está distribuida en cuatro cajas (volúmenes 88-92) que contienen para cada año carpetas de tres tipos: a) los apuntes del propio puño de Ghiselli en forma de crónica, (con escritura tremulante y con el correr de los años siempre menos clara); b) documentos o copias de documentos que debían servir para la redacción definitiva de las memorias; c) los «avisos secretos de Bolonia».

La cualidad «secreta» de los avisos, como viene indicada en el título de las carpetas que los contienen, se refiere a que no se vendían en público, sino que se enviaban a los suscriptores. Sin embargo, los contenidos de estos avisos circulaban más allá del estrecho círculo de los abonados.

Para Ghiselli, como para tantos cronistas e historiadores de la edad moderna, los avisos constituían una fuente más para la elaboración de sus *Memorias*, como prueba la presencia de algunos ejemplares sueltos en los volúmenes precedentes. El hecho de que se encuentren recogidos sistemáticamente solo en los últimos volúmenes, nos induce a pensar que Ghiselli los eliminaba después de haberlos consultado (o que los conservaba en otro lugar).

En el último volumen de la redacción definitiva de las *Memorias* (es decir el correspondiente a 1715) se reconoce otra mano además de la de Antonio Ghiselli. Esa mano, todavía anónima, es la misma que se encuentra en la escritura de una de las series de avisos. Esto nos induce a concebir la hipótesis de que esos avisos eran producidos en un ambiente cultural cercano al del autor de las *Memorias*. Sería azaroso tratar de identificar una relación directa, explícita, entre las ideas del movimiento reformador y los contenidos de los avisos. Sin embargo, la existencia misma de los avisos y el tipo de información que ofrecían, pueden ser una señal interesante. Pero antes de ocuparnos de los avisos manuscritos, debemos considerar los otros medios de información corrientes en Bolonia en la misma época.

LA GACETA DE BOLONIA Y LAS RELACIONES DE SUCESOS.

En Bolonia circulaban, además de los avisos manuscritos, la gaceta impresa y las relaciones de sucesos. La gaceta se imprimía desde 1642 y era una de las primeras de Italia (Bellettini 1998). Desde entonces tuvo distintos editores-impresores; en diciembre de 1708 la gaceta pasó de la familia Monti, que la había guiado por decenios, a la familia Sassi, primero a Giovanni Antonio y después —desde junio de 1713— a los hijos Clemente Maria y Carlo Alessio, que la dirigieron juntos hasta julio de 1755.

La gaceta de Bolonia tenía la forma de un pliego suelto de cuatro páginas, como todas las gacetas italianas de la época. En teoría la gaceta comenzaba con las noticias locales, pero en la práctica estas eran infrecuentes y por lo general se limitaban a informar sobre los cambios trimestrales

del cargo de gonfalon (el cual era elegido entre los miembros del Senado ciudadano), a la crónica ritual de la fiesta de la «Porchetta» (cerdo asado) y a otras manifestaciones de lo que Habermas (1962) llamaba «esfera pública representativa», es decir las expresiones externas del poder señorial². En realidad, salvo las mencionadas excepciones, la gaceta empezaba siempre con las noticias de Roma, las cuales tenían como centro y eje principal la crónica de las actividades del Papa. Después seguían las noticias de otras ciudades italianas y europeas, en un orden que con pocas variaciones habría persistido por más de un siglo: Nápoles, Génova, París, Londres, Colonia, Ámsterdam, Viena y Venecia.

La publicación de relaciones de sucesos era en Bolonia casi un monopolio de los editores de la Gaceta. Para el periodo que nos ocupa, es decir entre 1715 y 1730, se conservan en las dos principales bibliotecas boloñesas (Biblioteca Universitaria y Biblioteca del *Achiginnasio*) más de setenta relaciones impresas por los hermanos Sassi. Otros editores³ hicieron incursiones en el género, pero de forma más bien ocasional. Los temas son los típicos de las relaciones de sucesos de esos años. La guerra contra el imperio otomano (1715 y 1719) fue el argumento de más de la mitad de las relaciones publicadas durante ese periodo. Las otras relaciones siguen los mayores eventos de la época: por ejemplo la muerte de Cosimo III, duque de Toscana, la elección del papa Benedicto XIII, la coronación y —años después— las bodas de Luis XV, la beatificación de algunos religiosos y la condena a muerte de grupos de bandidos, la peste en Marsella, los terremotos de Palermo y Nápoles, algunos eventos prodigiosos, etc. No faltan entre estas relaciones aquellas en las que se reconoce la voluntad de los editores-impresores de aprovechar las pasiones encendidas por la guerra o en general contra el «otro» para vender noticias falsas (Caracciolo 2001). Algunos de los eventos tuvieron reflejos o repercusiones en Bolonia, pero, como sucedía con las noticias de la Gaceta, son pocas las relaciones de los hermanos Sassi que tuviesen a Bolonia como escenario principal. Un caso es el de la Relación sobre el

2. El libro de Habermas abrió un fecundo debate del cual es imposible resumir sus etapas. Me limito a señalar el volumen de Calhoun 1992.

3. Por ejemplo los editores Pisarri, Peri y Rossi publicaron algunas relaciones de sucesos en estos años, pero el escaso número de ejemplares conservado, respecto a las de los hermanos Sassi, nos permite pensar que estos últimos tenían un monopolio casi total del mercado.

niño «monstruoso», nacido en Bazzano, pueblo del condado de Bolonia (*Relazione* [...], 1719). Más interesados en los eventos locales parecían los otros editores de las restantes relaciones de sucesos impresas en la ciudad. Uno de estos eventos fue un milagro que le habría ocurrido a un niño de tres años que cayó bajo las ruedas mismas de la carroza donde iba con los padres (*Relazione* [...], 1728). Según el relato las ruedas habrían pasado sobre el cuerpecito del niño entre el brazo y el cuello, pero gracias a la invocación de la madre se salvó. De estos dos eventos dieron noticias también los avisos manuscritos. Otra Relación publicada en Bolonia sobre un evento directamente relacionado con la ciudad fue el relato del periodo de esclavitud en Túnez del boloñés Giovanni Battista Natali y del sucesivo rescate realizado por la Cofradía de santa María de la Nieve (*Notizia* [...], 1722). Los avisos manuscritos dieron cuenta del rescate e informaron que el mismo Natali estaba preparando la Relación de lo que le había sucedido durante el tiempo de su esclavitud, y que esta iría a la prensa antes de la celebración religiosa pública. Los avisos manuscritos se interesaron también por un aspecto paralelo de este caso:

Prima della partenza di qui, havea il medemo Moglie, che trovasi tutt'ora viva, ma essendo doppo qualche tempo stata assicurata da testimonij di essere morto esso suo Marito, ne prese altro, con la permissione ecc. ma havendo hora inteso d'essere falsa l'assicurazione, gliè convenuto disunirsi, come, e già seguito, per tornare col primo, ed hora trovasi nell'Conservatorio delle Donne di S. Paolo.

En un aviso sucesivo se dijo además que las personas que le habían dado a la esposa la falsa información fueron condenadas por la Inquisición a siete años de cárcel.

Las mencionadas son algunas de las pocas Relaciones de sucesos de argumento local publicadas en Bolonia. Como se ve en el caso del esclavo rescatado, los avisos manuscritos tienen una función informativa distinta respecto a las Relaciones y a las gacetas. Considerando la cantidad y el tipo de noticias ofrecidas, quien quería tener informaciones sobre lo que sucedía en la ciudad se tenía que servir de los avisos manuscritos.

LOS AVISOS MANUSCRITOS DE BOLONIA.

Desde hace algún tiempo se ha comenzado a prestar mayor atención a la circulación de noticias manuscritas entre los siglos XVI y XVIII. Estos estudios han precisado el rol del aviso manuscrito, precedentemente subestimado por la importancia de la difusión de la imprenta. Al aviso manuscrito se lo situaba como una etapa inferior en la evolución que llevaba hasta el diario moderno. En cambio, los trabajos de Arlette Farge (1992), Brendan Dooley (1999), Fernando Bouza (2001), Mario Infelise (2002; 2005) y François Moureau (2006) han demostrado que la innegable importancia de la imprenta no había quitado todas las funciones a las noticias manuscritas, las cuales desempeñaban un rol distinto respecto a los otros medios de información.

Los avisos manuscritos de Bolonia tienen las mismas características materiales de los distribuidos en Roma, Venecia y en las otras capitales de la península: el nombre de la ciudad y la fecha como único encabezamiento, la escritura más bien clara, estilo esencial, ausencia casi total de abreviaturas. Además, algunos detalles evidencian un trabajo de edición colectivo y complejo: el trazo de más de una mano en un mismo aviso, algunas veces el lugar de la fecha dejado en blanco y completado al final, noticias agregadas en el último momento, a veces para actualizar una referida pocas líneas antes (típico caso era el de la noticia de la grave enfermedad de algún personaje y la nota final, quizás con escritura pequeña por la falta de espacio, en donde se agregaba que el enfermo había muerto). Una de las características más importantes de los avisos era la regularidad. Los avisos de Bolonia recogidos por el padre Ghiselli conservaron una frecuencia y una regularidad de estilo que refleja un sistema organizativo que se puede definir «profesional». Los avisos eran distribuidos los sábados, pero a partir de 1722 se agrega a los avisos recogidos por Ghiselli otra «edición» u otra serie de avisos escrita por una mano distinta, y que era publicada los miércoles. A pesar de ser escritos por dos manos distintas, no resulta claro si se trataba de un mismo autor/editor que publicaba dos ediciones en días distintos⁴ o si se trataba de dos editores distintos,

4. Según la práctica corriente de publicar los avisos y las gacetas los días de salida de los correos; *Cf.* Bellettini 1998, 473.

visto que muchas noticias eran casi idénticas (se registran solo algunas diferencias ortográficas y lexicales). Por este motivo resulta claro que las dos series se basaban sobre los mismos textos. Podría tratarse de un mismo autor, de colaboración entre distintos editores o simplemente de plagio. En cambio, en otros periodos se encuentran algunos avisos que por la diferencia de estilo, además de contenidos, parecen pertenecer a distintos editores/autores. Sin embargo, la caracterización de los avisos, la distinción entre los distintos estilos y las relaciones entre las distintas series es una tarea que todavía queda por hacer.

BOLONIA A TRAVÉS DE LOS AVISOS MANUSCRITOS.

A través de la lectura densa, sistemática de las noticias de los avisos manuscritos se puede construir una imagen ciertamente parcial, como no puede ser de otro modo, pero rica y viva de Bolonia a inicios del siglo XVIII. Para describir de forma esquemática el contenido de los avisos nos podemos valer de dos aspectos del tiempo histórico: el cíclico y el lineal. La dimensión cíclica es la de las noticias sobre acontecimientos religiosos, políticos, sociales y económicos que se repetían con una frecuencia fija, generalmente anual. Los más importantes son la Pascua, la fiesta de la Virgen de san Luca (celebración de una imagen de origen bizantina que se venera todavía hoy), la elección trimestral del Gonfalon de Justicia y algunas fiestas de importancia política y social en las que se recordaban hechos significativos en la historia de la ciudad. Algunos de estos son un buen ejemplo del uso político que ya entonces se hacía de la historia: las cabalgatas realizadas en agosto en recuerdo de la victoria sobre los milaneses, o las celebraciones en memoria de la coronación del boloñés Hugo Boncompagni como papa Gregorio XIII en 1572, el cual había concedido grandes privilegios a la ciudad y aumentado el poder al senado ciudadano (afirmando la supremacía de un estrecho grupo de familias sobre el resto de la ciudad). Por otro lado, en los avisos no se recordaba con ningún *Te Deum* el ingreso triunfal de las tropas papales de Julio II el 11 de noviembre de 1506, con el cual inició la dominación pontificia sobre la ciudad y el condado.

La fecha más importante en la vida colectiva de la ciudad era la ya mencionada fiesta de la «Porchetta», el día de san Bartolomé, el 24 de

agosto, con ocasión de la cual se construía en la Plaza Mayor una inmensa escenografía donde se representaba cada año un espectáculo especial. Al final de la fiesta se arrojaba al «populacho» aves y trozos de cerdo asado y desde las fuentes se le ofrecía vino. Entre todas las ocasiones públicas en que la clase dominante manifestaba su poder y su pretendida superioridad moral, esta era seguramente la más importante del año y los avisos eran un canal eficaz para expresarla:

[...] si diede principio, al getito di una gran copia di volateli, e d'altri Animalì, che stimolando la gente più vile alle contese accrebbe il diletto alli spettatori, si viddero poi con maggior calore rinovare quelle vili contese da una gran Pioggia di moneta getata dall'Emmo Legato, Vicelegato, e Gonfaloniere che stancò la insaziabile, ed affollata Turba Plebea. Finalmente dalla solita ringhiera, fù gettata la Porchetta in pezzi arrostita al Popolo, e questa coronò il fine d'una allegra giornata, in cui Bologna vede registrate le anniversarie memorie di cinque ormai compiuti secoli di gloriosa Libertà [25/08/1723].

La referencia a los cinco siglos de gloriosa libertad alude a la batalla de Fossalta, contra los soldados del emperador, capitaneados por su hijo, el rey Enzo, pero olvida la realidad de la sumisión de Bolonia al papado desde 1505.

A pocos metros de la Plaza Grande y desde algunas semanas antes se empezaba a reunir el mercado más importante del año. Era el mercado de los capullos de seda, la principal industria de la ciudad, que en los años que nos ocupan se encontraba en decadencia por la competencia de los productores del norte de Europa, pero no dejaba de ser la más relevante de la ciudad.

Otra institución que tenía una cadencia regular era la Universidad y la vida universitaria era otro de los argumentos importantes para los autores de los avisos, aunque la institución no gozase de buena salud. El inicio de las lecciones del año académico atraía la atención de los autores de avisos; en particular, la que atraía mayor interés era la lección de anatomía, que se desarrollaba en el teatro anatómico del *Archiginnasio*, con la presencia de estudiosos y autoridades ciudadanas. En realidad, en esos años el centro de estudios más importante en Bolonia era el nuevo Instituto de Ciencias y su gemelo, la Academia Clementina, fundados pocos años antes por el general Luigi Filippo Marsigli. Las instalaciones del nuevo instituto

se convirtieron en un centro de estudios de vanguardia en Europa y visita obligada para los viajeros que pasaban por Bolonia, como referían puntualmente los avisos. En fin, la vida social tenía sus ritmos anuales con el carnaval, las fiestas y reuniones estivas en las mansiones o casas de campo de las familias nobles, etc.

Junto a la repetición anual de algunas noticias se insinuaba el flujo histórico que interfería inevitablemente con el ciclo de las estaciones y del calendario civil y religioso: noticias de guerra, eventos mundanos, el paso de personajes ilustres por la ciudad, crónica negra, peste y enfermedades varias que amenazaban la ciudad, eventos naturales y sobrenaturales, la crisis económica, conflictos políticos.

Durante la guerra contra el imperio otomano entre los años 1715 y 1719 las noticias daban cuenta del empeño económico de la ciudad para enfrentar la amenaza turca y también informaban sobre los personajes relevantes de la ciudad que habían sido llamados a participar en la conducción militar, como el marqués Davia y el ya mencionado general Marsigli.

Publicamente discorresi, essere da Roma giunto ordine à questo Emmo Legato di far battere la Cassa in questa Città, come dicesi sia per succedere prima di spirare il corrente mese, per arrolare soldati per il servizio della Santa Sede Apostolica, come seguirà nella Romagna per custodire le spiagge dell'Adriatico, ad oggetto di frastornare i sbarchi potessero tentarsi da Turchi, come altresì alli Pirati Dulcignotti. Con voce sarà Comandante Generale di esse Truppe il Sig. senatore Marchese Davia, tuttavia esistente in Roma, già libero, ed assolto dalla divisata Causa nel Foro della Santa Inquisitione [11/01/1716].

Otro evento que afectó la vida de la ciudad fue la peste de Marsella iniciada en 1720. Desde hacía años Bolonia se encontraba inmersa en la crisis económica debida a la pérdida de los mercados de la seda, principal producción de Bolonia en ese entonces, cuando las noticias de la peste llegaron a la ciudad. El aviso del 28 de diciembre de 1721 nos ofrece un aspecto particular del impacto de la crisis en la vida cotidiana.

Scarsi sono stati li Regali, vedutosi andare in giro per Città, come altresì le mancie, consuete darsi per le Sante Feste Natalizie, essendone il motivo, perche gli affari vanno sempre più male in peggio, e particolarmente in ordine alla mercatura, à causa delli fallimenti che vanno giornalmente succedendo in differenti Città, con non puoco pregiudizio di questi nostri

negozianti, restando incagliati li negotj loro, massime per non trovarsi più esito alli orsoglij, ne alli veli di seta cruda ecc., pel noto atterrato comerzio della Francia, ruina in vero di tutta l'Europa [28/12/1721].

Un tema importante en las páginas de los avisos era la regulación de los cursos de agua de la llanura padana. La situación de Bolonia y del condado era difícil por las frecuentes inundaciones de los ríos que desde los Apeninos fluían hacia el mar Adriático. Desde la época de las graves inundaciones de fines del siglo XVI, los Estados que se dividían la soberanía de dicha llanura no llegaban a un acuerdo sobre el modo de regular los ríos.

[...] il Fiume Reno, che ruppe ne giorni scorsi alla Botta Cremona, 2 miglia distante da Cento, ha allagate molte Comunità da quella parte, calcolandosi sotto l'acqua da 4000 Corbe⁵ di Seminagione; lo che fa temere alla Povertà non possa calarsi il pane, come è seguito à Ferrara, per tal causa [18/01/1716].

En el mismo Estado Pontificio se enfrentaban los intereses de tres Legaciones: Rávena, Ferrara y Bolonia, y tuvieron que pasar todavía muchos años para que el problema se resolviese.

ESPECTÁCULOS PÚBLICOS Y PRIVADOS, VIDA SOCIAL Y VIDA TEATRAL.

La crónica de los avisos se dedicaba también a los bailes y a los espectáculos teatrales. En Bolonia existían dos teatros, el Formagliari (Ricci 1888, 75–114) y el Marsigli Rossi (Ricci 1888, 233–235) que eran abiertos al público general. Eran centros importantes de la vida social y constituían una verdadera «industria cultural». Los «*Impresarios*» que invertían dinero y tiempo en la organización de los espectáculos, competían para atraer espectadores. Los espectáculos teatrales eran un tema importante en los avisos y en sus comentarios se encuentra hasta un germen de «crítica teatral», a veces con un buen toque de ironía como cuando uno de los nobles probaba como autor de los textos en una escena pública:

5. En Bolonia, la *corba* era una medida de capacidad equivalente a 78,6 litros.

Provossi Mercoledì mattina la secunda opera in musica nel Teatro Formagliari, pretessa dal Sig. Senatore Isolani; intitolata l'Armida abbandonata. Ha parte nella Poesia esso Senatore. Anderà in scena li 6 corrente. Haverà di buono, se non altro, la brevità [31/07/1716].

En teatros privados, que podían ser de familias nobles, colegios universitarios o academias, era normal la recitación o la autoría de aficionados. Por ejemplo en la sala teatral de los jesuitas se puso en escena una obra de Agustín Moreto y Cabaña:

Fecesi mercoledì sera da Collegiali di S. Francesco Xaverio l' Enrico, Comedia spagnuola, cioe il miglior Amico è il Re. Abbenche senza donne, ed Amori, perche il Favoleggiamento, e Viluppo, e assai buono, e perche competentemente recitata, incontra molto [30/01/1717].

En el Formagliari y en el Marsigli-Rossi se exhibían músicos y cantantes profesionales, contratados por empresarios especializados en el sector y que dependían del «mercado». Por esta circunstancia los avisos son un interesante punto de observación. Por ejemplo son muchas las referencias a las consecuencias que la crisis económica provocaba en la vida teatral:

Lamentansi molto gli Impresarij dell' Opere in Musica, perche vedono pochissimo concorso alli Teatri loro. Ciò puol credersi derivare, perche la nobiltà, e cittadini, con minor spesa vanno godendo il divertimento delle Feste da ballo e comedie, che fannsi nelle Case de particolari [8/02/1716].

La crisis económica daba ocasión a los autores de los avisos de reflejar la variada composición social del público:

Andiede poi Domenica sera in scena nel Teatro Formagliari il Drama, intitolato l' Alarico. Fuvì la nobiltà tutta di questa Patria. Incontra molto, sì per la musica, che per l' orchestra. L' impresario però haverà della pena à salvarsi, stante la strettezza del danaro, che provasi non solo da cittadini, mà anche dagli Artigiani [13/06/1716].

De hecho, la suerte del espectáculo no dependía necesariamente de la calidad de los artistas, como en el caso de la Ópera *Alcina Maga*, que según el aviso del 2 de enero de 1726 fracasó por la inexperiencia de los músicos. Durante la temporada invernal de 1716 en el Formagliari se puso en escena *Tolomeo en Egipto*; el autor de los avisos dice que el sábado anterior había tenido mucho éxito, pero que la noche siguiente el público de damas

y caballeros se dirigió al Teatro Marsigli Rossi, donde además de haber disfrutado de los «abundantes refrescos» que hizo distribuir el Cardenal Legado, la nobleza fue atraída por el baile realizado en el mismo teatro:

Terminata l'opera in Musica [nel Marsigli-Rossi], con la permissione però di sua Em.za seguì nello stesso Teatro Festa da ballo per la Nobiltà. Ciò fù di non poco pregiudizio al Teatro Formagliari, perche in detta sera videsi privo del consueto concorso della Nobiltà, che volle godere il divertimento della Festa da ballo nell'accennato primo Teatro [25/01/1716].

Otros tipos de espectáculo eran una excepción en el teatro de esta época y el autor de los avisos, evidentemente impresionado, dejó su testimonio:

In questo teatro Formagliari si è dato principio da Ballerini da Corda Francesi e Inglesi à varij giochi capo de quali è un sassone detto l'Uomo forte quale ogni sera fa variee differenti prove della sua gran Forza, cioè di levare un cavallo con sopra un uomo, di alzare un grosso Cannone di Bronzo, di levare pure con denti una lunga Banca, spezzare con gran facilità una grossa piana di ferro rompere pure con le mani un grosso capestro, et altre simili prove quasi impossibile da credere [21/05/1727].

LA ECONOMÍA.

Las informaciones sobre la actividad económica no parecen haber sido la mayor prioridad entre las noticias de los avisos; pero una lectura atenta muestra que la vida económica no era indiferente a los autores de los avisos. Cada otoño se daban –semana por semana– los resultados de la vendimia, de la cosecha de trigo y cebada, y se daban los precios de los capullos de seda en el mercado local. Además, mucha atención venía dada a los mercados, a la política de precios llevada a cabo por el gobierno respecto a algunos bienes de consumo, como la carne y el pan, y a las reacciones de la población y de los mercaderes. Un aviso nos muestra el cuadro del mercado de la uva en uno de los años de mayor crisis:

Il tempo propizio alla Vendemia, sarà causa dell'introduzione in città di maggior numero di castellate⁶, che calcolassi arriveranno sulla fine

6. La *castellata* era una medida boloñesa de capacidad que equivalía a 1 = 785,9 litros.

della corrente à 30m. Strepitano in tanto li contadini perche non ponno esitar bene le buone castellate alli osti, e ne meno alli altri Benestanti, non arrivando presentemente à pagarle 30, e 35 lire l'una, quando nelli anni scorsi pagavanle 50, e 55 lire. Ciò proviene, per havere molti osti quasi piene le cantine loro di Vini vecchi, ed anche per la strettezza del danaro, che provasi da molti ecc. [5/10/1720].

Sería interesante verificar si existió algún lazo entre la crisis económica, con la consiguiente desocupación y miseria y la realización de una gran «obra pública» como fue la construcción del santuario del Monte de la Guardia y de la calle, toda cubierta de pórticos, que desde la ciudad llevaba (y lleva hasta hoy) hasta la iglesia. Por algunos años la ciudad y el condado estuvieron envueltos en esta construcción y los avisos reflejaban también el empeño de las comunidades del condado, como la de Arcoveggio que con una procesión de sesenta antorchas se hizo presente en la ciudad para donar setenta y tres carros de piedras para la construcción (Cf. 8 de mayo de 1726).

Los avisos informaban sobre otros aspectos de la vida económica, como la creación de nuevas empresas (Cf. 4 de abril 1716). Sin embargo, la información económica se encontraba relacionada con otros aspectos de la vida social de los cuales los avisos eran una fundamental fuente de noticias. Las noticias de los acuerdos de matrimonio entre dos familias o de la muerte de alguna persona acaudalada, noble o burguesa, eran leídas también desde el punto de vista económico: el monto de las dotes y los detalles de los testamentos eran una parte no secundaria de ese tipo de noticias y podemos considerarlas como un tipo de información económica en sintonía con una sociedad pre-industrial.

EL ORDEN PÚBLICO, NACIMIENTOS, MUERTES Y PERSONAJES IMPORTANTES.

Asesinatos y robos, procesos judiciales, condenas y gracias, eran comunicadas semanalmente en los avisos, como así también la acción de los jefes de las dos policías (*bargello*) y de sus subordinados (*sbirri*): una dependiente del Cardenal Legado y la otra del Arzobispo. A veces los avisos manifestaban la sensación de inseguridad que la delincuencia cotidiana por un lado y la impunidad de las bandas protegidas por potentes podían

provocar. Otras veces dan cuenta de la prepotencia de los policías hasta el punto de llegar a un enfrentamiento sangriento con miembros de la nobleza durante la fiesta de santa Apolonia de 1719, cuyas consecuencias fueron reflejadas en los avisos por varios meses. A veces la narración del arresto de algún delincuente toma tintes de novela de aventura:

Da squadra di Birri, tutti travestiti da Contadino furono Domen.ca notte nell'osteria del Ponte di Ronca, presi e condotti nelle Carceri quel disgraziato che, pochi giorni sono, con coltellata dié la morte alla consaputa zitella, Figlia di Giovanni Beccamorto, ed altro malvivente, nomato Chiodino, fuggito da Veneziani; altresì certo poco di buono, chiamato per sovrano il Zavaglietto. Questi però nel condursi verso la Città, col colatello tagliato il sforzino, salvossi con la fuga in luogo Immune. Puol suppersi con intelligenza de Birri, come pubblicamente discorresi, per haver il medemo Zavagliero condotti alla trappola gli altri due suo Compagni [31/07/1716].

A veces en la crónica negra se deja ver el enfrentamiento entre poderes locales y autoridades romanas a través de cuestiones de jurisdicción entre distintos órganos. Un caso especialmente grave se dio cuando la justicia local vio anulada la condena dictada a un acusado de clase alta por parte de un ministerio romano. Era el caso de un cierto Bartolomé Lotti, funcionario del fuero criminal, que fue condenado según «las antiguas leyes y privilegios» de la ciudad, por haber cometido extorsiones e «inhumanidades» con gente del condado. El fallo fue anulado porque no se habían aplicado las leyes de Roma y además se dispuso la indemnización del acusado por parte de la comisión que lo había condenado (compuesta por nobles y burgueses locales), mientras otros responsables debían abandonar sus puestos:

Divulgosi martedì mattina, haver la sagra Congregatione di Roma, con Decreto, dichiarato Innocente Bartolomeo Lotti dal Meldola, stato lo spazio di 5 anni sotto Uditore di questo Foro Criminale; processato secondo le antiche Leggi, e Privileggi questa Città; trovato in moltissimi Capi Reo di varie estorsioni, ed inumanità, praticate in suo Ministerio contro Uomini, e Donne del Contado; per ciò da Sig.ri Sindicatori condonossi alla Galea. Dichiarò detta Sagra Congregatione nullo il Processo fattosi contro detto Lotti. Vuole in oltre che gli siano risarcite tutte le spese, e danni da Sig.ri Sindicatori [...] [14/08/1716].

El resto de la noticia da el elenco de los personajes comprometidos, donde se reconocen miembros de las familias más importantes de la ciudad: Bentivoglio, Colonna, Tanara, Spada, etc. El detalle y la dimensión de la noticia (un tercio del aviso) son el signo de la importancia dada por el autor del aviso a la información ofrecida.

El paso por la ciudad y aún más la estadía de personajes importantes eran eventos que atraían la atención de todos. En particular en este periodo hubo dos familias que concentraron la atención de la ciudad durante dos largos periodos. Éstas fueron la del príncipe de Avellino, que tuvo que dejar el reino de Nápoles y residió en Bolonia desde 1724 y Jacobo Estuardo, el pretendiente a la corona británica, entonces exiliado en Italia y residente en Bolonia desde el otoño de 1726. Otro personaje que sobresale en las noticias de los avisos es Prospero Lambertini, futuro arzobispo de Bolonia y en 1741 coronado papa con el nombre de Benedicto XIV. Si bien era boloñés había vivido mucho tiempo en Roma, pero después de haber sido nombrado cardenal y arzobispo de Ancona sus estancias en la ciudad fueron frecuentes y se volvieron otro argumento de interés para los lectores de los avisos, en particular porque tenía la costumbre, más bien extraña para un personaje de su rango, de moverse a pie por la ciudad.

Otro núcleo de evidente interés para los lectores de los avisos era el que giraba alrededor de las noticias de nacimientos, contratos de matrimonio y muertes que acaecían en las familias más importantes de la ciudad. Como ya ha sido notado, en el antiguo régimen eran noticias de importancia fundamental para considerar cómo el poder económico y político era distribuido en la sociedad. El nacimiento de un hijo varón garantizaba (al menos en teoría) la continuidad familiar, el matrimonio reforzaba o creaba alianzas entre familias, o bien permitía el acceso de familias burguesas al círculo de la nobleza permitiendo al mismo tiempo a una familia noble decaída reforzar las raíces de la Casa. En fin, la muerte era el momento de la redistribución de la riqueza entre descendientes, organizaciones religiosas y de caridad. Otro tipo de herencia que dejaba la persona fallecida era el puesto que ocupaba como funcionario, médico, docente, religioso, etc. que era frecuentemente deseado y esperado por otros. Este fuerte lazo entre el ciclo vital y la conservación y la gradual transformación del círculo de poder era bien cubierto por las noticias de los avisos.

LAS MUJERES Y EL MUNDO FEMENINO EN LOS AVISOS.

Se puede decir que los avisos boloñeses registraban la vida de toda la ciudad, pero lo hacían con una atención y énfasis distintos para cada sector social. Naturalmente las mujeres están presentes en las noticias, pero en diferente modo según la clase y el rol social. La mujer del pueblo (campesina o de ciudad) normalmente aparece solo en las noticias de crónica negra: cuando son maltratadas o asesinadas, acusadas de infanticidio o expulsadas de la ciudad porque llevan una vida indecorosa. Raramente los avisos nos reportan los nombres de estas. En cambio las mujeres nobles tienen mucho más espacio en las noticias y a veces llegan a alcanzar una cierta autonomía respecto a las actividades de los hombres. Sobre ellas los avisos informaban de los viajes al santuario de Loreto o a las fiestas de carnaval en Venecia, Ferrara o Módena o sobre los bailes y tertulias organizadas en las propias casas:

Partì per Venezia la senatrice [sic] Caprara con sua cognata, la marchesa Camilla Bentivogli, e la sorella, marchesa Sachetti Malvezzi maritata nel sig. Parise Maria Grassi [...] per godersi i divertimenti carnevaleschi. La senatrice Caprara porta con sé in qualità di maggiordomo il sig. Guastarobba, già segretario del Principe Eugenio di Savoia. [8/02/1716].

Las únicas mujeres no nobles que atraen la atención de los autores de los avisos son las cantantes de ópera. A veces se habla de las cantantes cuando se informa sobre los espectáculos teatrales, pero no es raro encontrarlas también cuando se trata de alguna discordia conyugal. El 23 de septiembre de 1723 aparece la noticia que el marqués Antonio Ghisilieri y la marquesa Guidotti se divorcian con el acuerdo de la corte romana. Se decide que ella entrará en un monasterio cerca de Módena y él en un monasterio del centro de Bolonia (en realidad, seguirá viviendo en la propia casa todavía por un año). En el mismo aviso se puede leer, después de otras noticias, que «Mercordì la Cantatrice protetta in passato dal Sig. Marchese Antonio Ghisilieri ancor lei in detto giorno vesti l'Abito monacale di S. Agostino nelle suore di San Giacomo». No se trata del primer caso.

El 16 de septiembre de 1718 se informa del casamiento clandestino de la cantante Anna Buganzi con un joven conde de Placencia. Al año siguiente el sacerdote que debía celebrar las bodas clandestinas de la cono-

cida cantante Caterina Teresa Cantelli con un joven caballero, desbarató los planes de la pareja alertando a los padres del novio, los cuales ofrecieron 200 liras de dote a ella para que se casase (con otro) y 10 doblones a cada una de las hermanas (*Cf.* 29 de abril de 1719). Los avisos informaban también de algunos casos particulares, como el de una famosa cantante que habiendo aceptado renunciar a su carrera artística, hace una excepción cuando la importancia de la ópera y la ocasión valían la pena:

Benche ritornata col marito, firmassesi tra essa, e lui la massima di non più recitare, tanto si è portata à Parma la Sig.ra Diamante Scarabelli, per cantare nell'Opera, che vi preparasi per il Principe Elettorale di Baviera [25 de julio de 1716].

Más allá de la vida aristocrática, las mujeres llegaban a «ser noticia» por sus capacidades casi solamente musicales. Por este motivo es interesante el caso reportado en el aviso del 8 de julio de 1722, donde una larguísima noticia (que ocupa casi un tercio del aviso) informa de la defensa de la tesis universitaria de Vittoria Delfini Dosi, en el patio del Colegio de España.

Venerdì doppo Pranzo, con invito Publico, di Dame, e Cavalieri, quali si portarono al Almo Colleggio di Spagna, nel suo gran Cortile nobilmente apparato, e coperto di Sopra e di Sotto, rendendolo ancora più maestoso, un ricco e ben inteso Trono ivi preparato, con sotto il ritratto della Regina di Spagna, e di rimpetto, vi era un Tavolino, coperto di Damasco cremisi con sedia nella quale sostenne Publica Conclusione la Sig.ra Maria Vittoria Delfini Dosi, dedicata alla sudetta Regina, [...] la sudetta Cattedrante diede saggio del suo sapere, e ne ne riportò un Applauso universale con infinite acclamazioni di eviva [8/07/1722].

A pesar de la aparente centralidad de la joven estudiosa en el párrafo citado, también en esta noticia se manifiesta la subordinación de la mujer. Aunque el acontecimiento parezca excepcional, el autor del aviso se mostró más atraído por el ceremonial que veía al senador Zambecari representar al rey de España (al que dedicó más de la mitad de la noticia) que por la disertación de la joven, de la cual el aviso dice poco. Sabemos que la docta boloñesa se había especializado en leyes solo gracias a la crónica de Ghiselli, ya que el aviso no lo dice. En fin, a pesar de haber discutido la tesis, por su condición femenina a María Vittoria Delfini Dosi no le fue concedida la licenciatura (Cavazza 2009, 281). En cambio

quizás ayudó a abrirse camino a su conciudadana, Laura Bassi, a la cual se la concedieron en 1732.

La vida de las mujeres del pueblo era menos atrayente para los lectores de los avisos, salvo en los casos en que desembocasen en casos de crónica negra.

Fini di vivere lunedì notte nello spedale della morte una Zitella, Figlia di Gio. Beccamorto, Fratello di Trono Birro, per una coltellata, rilevata Domenica mattina nel petto da certo disgraziato ardito, benche esiliato d'andar girando la Città. Ciò per averli antecedentemente detto che dovesse abbadare à fatti suoi, non volendolo per Marito, tanto più perche non ci aderivano i suoi di Casa, dov'entrò furtivamente in tempo in cui non vi si ritrovava il Padre, ne tampoco [sì] la Madre. Anzi sentesi faver costui fatto ogni possibile sforzo per stuprarla, con la secunda intentione di conseguirla poscia in Moglie; ma non havendo ella voluto acconsertirli, ne cedere à sue impertienti violenze, perciò rimane da lui mortalmente ferita nel petto [18 de julio de 1716].

En los avisos se puede entrever una atención particular al ambiente femenino de la nobleza, del cual se daban las noticias de sus actividades. Por estas noticias se percibe que las damas de la ciudad se imponían la tarea de acompañar a las jóvenes en los momentos de paso de un estado a otro. Por ejemplo cuando entraban en un convento o un monasterio o cuando se casaban:

Continuasi dalle Dame di questa Patria le visite della novella sposa Zambeccari, quale fino ad ora non esce di casa in publico; la sera però portasi à godere il divertimento delle opere in Musica. [25/01/1716].

LA POLÍTICA.

Según el principio de la razón de Estado el príncipe debía actuar con toda libertad, mientras los súbditos no solo no debían interferir sino que tampoco debían ser informados de la acción de gobierno, para que no tengan ni siquiera elementos para poder juzgar las acciones del soberano. Desde este punto de vista las gacetas impresas se debían adecuar a este principio y eran un canal de comunicación de la «esfera pública representativa» del poder. La naciente prensa se debía adecuar a este principio pero,

como ya han evidenciado los trabajos de Brendan Dooley (1999) y Mario Infelise (2002) para el área italiana, los avisos manuscritos venecianos y romanos tenían una mayor libertad de maniobra y daban muchas más noticias de lo que las autoridades políticas y religiosas hubiesen deseado. En cambio los avisos manuscritos boloñeses aparentemente seguían el prudente principio de no hablar mal de las autoridades, trataban a estas con respeto y raramente emitían opiniones audaces que pudiesen disturbar a algún poderoso. Más bien parecen expresar el principio de abstención. Cuando a fines de junio de 1717 el cardenal Legado Agostino Cusani hizo público el enfrentamiento con el Senado, no participando en la misa por la festividad de San Pedro, el autor de los avisos evitó los comentarios porque los consideraba más propios de políticos⁷ que de escritores de avisos («*menantes*»):

Tenessi martedì matt.a per la Festa di S. Pietro nella Metropolitana l'annua solenne Capp.a senza gli Em.mi Legato, Arcivesc.o, e Mon. Vicelegato. Su ciò caderebbero varie inspezioni, mà sono più da Politico, che di Menante [3 de julio de 1717].

Similar expresión usó el autor de los avisos algunas semanas después, cuando informó sobre el arresto de un caballero inglés sin referirse a los motivos, porque habría sido «más de político que de gacetero» («*più da politico, che da Gazzettante*»). Además, en ninguna de las versiones de los avisos se puede encontrar una crítica sistemática, ideológica al gobierno. En este sentido podríamos decir que estos avisos manuscritos se acomodaban perfectamente al clima del antiguo régimen. Sin embargo, los avisos también daban noticias sobre el malestar que en ciertos momentos de crisis se difundía en la ciudad o referían las reacciones de la población a un bando del gobierno. Más allá de que el autor del aviso haya mostrado su consenso o no con el malhumor ciudadano o la protesta, al mismo tiempo que les daba voz contribuía a crear una esfera pública de discusión y en cierta manera les otorgaba legitimidad. Por ejemplo, el autor de los avisos siguió por semanas y meses (desde fines de marzo hasta agosto de 1717) la agitación de un grupo comercial importante como el de los carniceros, los cuales para lograr un

7. El significado de «político» debe ser entendido como *persona que se interesa por la política* y no en el sentido moderno de *persona que ejercita la actividad política*.

precio más alto para sus productos no solo se negaban a faenar sino que llegaron a rebelarse a las autoridades con el gesto de refugiarse en los lugares inmunes. Cuando el «gacetero» los critica, abre la discusión pública:

Haveano Venerdì, e Sabato scorso quasi fatto altro nuovo sedizioso tumulto questi Macellari. Doveano essi secondo la Giustizia, ragione, e Provisione de Bandi, ridurre la Carne di Manzo dalli 18, alli 16 quadrini la libra; e pure anzi che calarla, strepitavano per accrescerla, con mostrare senza minima concludente prova di perdere, perciò dal Governo permisesi loro lo smaltimento di essa Carne à quadrini 18 per tutto l'anno. Ciò nonostante non si quietano ancora, e continuano à strepitare, com'altresi à far fraudi, e giri artificiosi [22/05/1717].

En otros casos los avisos transmitían un malestar propio, fruto del cansancio por una situación que se arrastraba desde muchísimos años. Tal era la situación creada por las frecuentes inundaciones que afectaban al condado, por la falta de acuerdo entre los distintos Estados que tenían jurisdicción sobre la llanura padana sobre los modos de hacer fluir las aguas. Sin llegar a ser una crítica al gobierno temporal de la Iglesia, el tono del autor no trasluce una confianza incondicional en las autoridades romanas:

Ha questo Senato stabilito un devoto, e Publico Triduo, con l'espositione del Venerabile in S. Petronio. Ciò perche S.S.M. ispiri, e faccia à votanti della Sagra Congregatione delle Acque in Roma, conoscere le angustie, e miserie di questa povera Provinzia, per non darsi il dovuto scolo al Fiume Reno; e le altre tante Ragioni, Visite, Voti, Relazioni, Livelli Brevi, ecc. tutti in favore di essa Provinzia. Per il 20 del corrente Agosto dee escirne il Decreto. Dio dunque illumini la mente à detti votanti, per che veramente secondo il fatto, e Jus decretino [7/08/1717].

Quizás estas noticias no sean suficientes para testimoniar a favor de la existencia de un inicio de «esfera pública burguesa», distinta y crítica respecto al poder. Pero es interesante observar que no pocas veces el autor de los avisos usa expresiones que indicarían la existencia de una discusión abierta sobre cuestiones de interés común. Después de un grave conflicto entre nobles y policías durante la carrera de caballos (*Palio*) de santa Apolonia, el jefe de la policía (*bargello*) tuvo que esconderse:

Pubblicamente parlasi, d'essere tuttavia nascosto il passato Bargello, in certa stanza della metropolitana, gravemente indisposto, ed à tale che

sia già stato munito de Santissimi Sagramenti, anzi francamente dicesi assistito dalli Medici Danielli e Marconi. Alcuni però ciò non credono, bensì di poter in breve sortire il Bando di Vita contro il medesimo Bargello, senza fin'ora sapersi se darà fuori la Taglia.

Las dos expresiones usadas «se habla públicamente» y «se dice francamente» son un signo de que algo estaba cuajando en la sociedad boloñesa (Cf. Farge 1992, 44). Además eran temas discutidos públicamente: algunos no creen la versión difundida y expresan otra opinión. Los ejemplos y las expresiones usadas por el autor del aviso se podrían multiplicar; como en el caso de la encarcelación de los impresores y editores de la nueva Academia Clementina porque, según lo que se «discurría públicamente» querían estampar la vida del cardenal Alberoni (Cf. 3 de agosto del 1720)⁸. Otra ocasión en que se encuentran huellas de pública discusión nos es de particular interés. Es cuando se discutía públicamente que el ya mencionado general Marsigli había obtenido la licencia de publicar gacetas en su nuevo Instituto de Ciencias, pero al final tuvo que llegar a un acuerdo con Clemente Sassi, el cual para evitar la competencia, lo habría compensado con 200 liras anuales y veinte números de gaceta cada semana (Cf. 3 de junio del 1719).

El «público discurrir», el hablar «francamente» de cuestiones de interés público son prácticas cercanas al modelo de esfera pública, distinta de la esfera pública de representación del poder, según los conceptos elaborados por Jürgen Habermas (1962). Son expresiones que se distinguen también de otras que encontramos en estos y en otros avisos manuscritos y gacetas, como «corren voces» o «se dice», que se refieren a rumores dichos en privado, o en contextos protegidos y que reflejan la ausencia de libertad de expresión típica del antiguo régimen. La convivencia de los dos tipos de expresiones en los avisos boloñeses puede estar indicando un clima, un proceso de transición.

Sin duda los avisos reflejan la existencia de una opinión pública en una esfera y en un espacio público, pero no con el rígido significado propuesto por el estudioso alemán. Sin embargo, es importante notar como, respecto a la contemporánea gaceta impresa, los avisos manuscritos constituían un paso más avanzado hacia la creación de una esfera pública burguesa. Si se

8. Se habría tratado de una edición local del volumen de Jean Rousset de Missy publicado en Amsterdam y en La Haya en 1719 y 1720.

compara el modo en que se presentaban las noticias en los avisos y en la gaceta, se puede observar que los avisos manuscritos contribuían sutilmente a minar la estructura cultural del antiguo régimen. Como ya se ha dicho, en la gaceta las noticias boloñesas o romanas eran casi exclusivamente un canal de representación del poder. El Papa era el centro de la escena en las correspondencias romanas y se informaba sobre la actividad del pontífice siguiendo un rígido orden cronológico. Si se informaba sobre algún otro hecho ocurrido en Roma, este venía después de la actividad del Papa, sin interesar el día en que hubiera sucedido. El orden progresivo era expresión de la jerarquía. En cambio, en los avisos manuscritos de Bolonia se comenzó a cortar –simbólicamente– la cabeza al papa-rey: el eje de las noticias era dado en primer lugar por el orden cronológico de las mismas, sin importar la jerarquía de los sujetos implicados. De esta forma ni el Legado pontificio, ni el Arzobispo, ni el Senado constituían el centro de las noticias. Los avisos manuscritos no habían ciertamente abolido las jerarquías sociales sino que expresaban un orden social distinto, según el cual todas las clases eran, de alguna forma, representadas.

AVISOS MANUSCRITOS Y REPRESENTACIÓN DE LA SOCIEDAD.

No conocemos aún las características editoriales de los avisos manuscritos de Bolonia, como en cambio son conocidas en el caso de los avisos venecianos, gracias a las investigaciones de Mario Infelise (2002). Sin embargo sabemos que, como toda empresa comercial, los autores tenían como objetivo vender noticias semanales sobre los principales eventos que habían sucedido en la ciudad (teniendo en cuenta la prudencia necesaria para no atraer demasiado la atención de las autoridades) y vender el mayor número posible. Por este motivo, los avisos de Bolonia ofrecían noticias de interés general en las que se veían representadas, en distinto modo y grado, las distintas clases y grupos sociales. El mecanismo que transformaba eventos en informaciones y después en noticias implicaba realizar al menos dos tácitas selecciones. La primera era del tipo de hechos y de sujetos que eran interesantes para los lectores; la segunda era la elección del punto de vista que se adoptaba para representar los sujetos y los eventos en forma de noticias.

Con la primera elección se manifestaba una primera jerarquía, se elegía una zona de luz y se dejaban muchas sombras, se decidía qué cosas

y quiénes eran más o menos importantes. A diferencia de la gaceta de Bolonia, los redactores de los avisos boloñeses tenían un radio de interés mucho mayor. Como objeto de las noticias se encuentran en primer lugar los pertenecientes a la nobleza y a la esfera del poder, pero como se ha visto, no son infrecuentes las informaciones que tienen como sujeto a personas pertenecientes a otras clases sociales, incluso campesinos. Pero no todos los eventos y tampoco todos los sujetos eran tratados de la misma forma. Esto nos lleva a la elección del punto de vista en que estos sujetos eran representados.

Hemos visto que la actividad de la alta nobleza (la que ocupaba el Senado de la ciudad) y de los mayores representantes del poder romano, es decir el arzobispo y el legado, eran ampliamente cubiertas por los avisos en los aspectos de la cotidianidad pública, que en buena parte era empeñada en la llamada esfera pública de representación.

Los ciudadanos, es decir aquellos que sin ser nobles podían ejercer funciones públicas (médicos, escribanos, farmacéuticos, mercaderes, abogados, maestros, miembros de las corporaciones y funcionarios), eran seguramente menos presentes en las noticias y aparecían en segundo plano respecto a las autoridades y a la nobleza en ocasiones de espectáculos teatrales o eventos públicos. En las noticias referidas a la crisis económica la presencia de burgueses se hace más importante, como así también la de los mercantes de bienes de primera necesidad como panaderos y carniceros, objeto de frecuentes medidas gubernativas.

Los pertenecientes a las clases inferiores, trabajadores y campesinos aparecen casi exclusivamente en la crónica negra (como víctimas o victimarios) o en las informaciones sobre la crisis económica, o como víctimas de accidentes y enfermedades. Más abajo en la escala social pero más presentes en las noticias son los que están fuera de la ley, a veces refugiados en los lugares inmunes, como los atrios de las iglesias.

CONCLUSIONES.

Hasta ahora los avisos manuscritos de Bolonia recogidos en los volúmenes de las *Memorias* de Ghiselli fueron solamente usados como fuente para la historia local, sin ser claramente distinguidos respecto a las mismas *Memorias*. Sin embargo son un capítulo importante de la historia del periodismo

boloñés e italiano. Eran una fuente de noticias complementaria a la gaceta y a las relaciones de sucesos.

Una vez reconocidos como parte del sistema de información, se debe considerar qué rol ocupaban los avisos manuscritos en dicho sistema. Si nos limitamos a una lectura superficial de los avisos veremos reflejada la sociedad del antiguo régimen, quizás con algunas anotaciones pintorescas y curiosas sobre la actividad teatral y sobre la vida (y la muerte) de las clases inferiores. Una lectura sistemática y «densa», realizada solo parcialmente, muestra ciertamente una sociedad de antiguo régimen, pero donde se pueden reconocer los fermentos iniciales de una sociedad burguesa; en particular, usando libremente los conceptos de Habermas, se encuentran los primeros indicios de la formación de una esfera pública «burguesa», distinta de la «esfera pública representativa».

Esto nos lleva más que a una segunda conclusión, a una primera hipótesis: quizás más allá de las intenciones de los redactores de los avisos, estos contribuyeron a la formación de la esfera pública, ya sea tratando aspectos controvertidos de la vida pública ya haciendo circular noticias referidas al nuevo mundo burgués, creando de este modo un espacio público distinto de la esfera pública representativa.

El hecho de que la hipótesis no sea verificada con los hechos en los años y décadas siguientes no la invalida. La situación política y económica del Estado Pontificio no era un ambiente propicio para el desarrollo y crecimiento de una esfera pública y de una moderna opinión pública. La historia toma siempre un solo camino, dejando atrás otros, de los cuales al historiador le quedan solo las indicaciones, las señales. Los avisos manuscritos quizás nos están ofreciendo elementos para reconstruir una parte de la prehistoria de la esfera pública boloñesa y un momento de la formación de una moderna opinión pública en una ciudad de provincia, que no tuvieron modo de desarrollarse sucesivamente, al menos hasta que la tormenta revolucionaria no alcanzó las puertas de la ciudad en el verano de 1796 con la llegada de las tropas napoleónicas.

ABSTRACT: The manuscript news sheets (avvisi) from Bologna are a corpus of documents of great value for studying journalism during the Ancient Régime. In particular, these texts give evidence of journalism in a provincial town between 1716 and 1729. In these years, Bologna's political importance on the European scene was secondary to its cultural and economic life. In Bologna, several news booklets had been printed since the sixteenth century, and a gazette started to be printed in 1642. However, undoubtedly, whoever wished to be informed about the city life needed to use the avvisi, the weekly manuscript news. Their readers were not interested in international plots, alliances, battles and sieges, or in serious power matters. Instead, they sought information on the social, cultural, economic and political life of their city and, to some extent, of the surrounding countryside. Due to their content and form of publication, the manuscript news, more than the contemporary gazette, were aiding the formation of a bourgeois public sphere. Therefore, the manuscript news, in their diversified editions, in addition to being a window on the life of the city at the beginning of the eighteenth century, also represent a fundamental part of the history of journalism in Bologna and whole Italy.

KEY WORDS: Manuscript news sheets (avvisi), Bologna, Public sphere, news pamphlets, Gazettes.

RESUMEN: Los avisos manuscritos de Bolonia componen un corpus de documentos único, porque nos permiten estudiar un caso particular de periodismo de antiguo régimen: el periodismo de una ciudad «de provincia» entre los años 1716 y 1729. Por muy importante que haya sido Bolonia desde el punto de vista cultural y comercial, su relevancia política era de segundo o tercer orden en el cuadro de la política europea. En Bolonia, desde el siglo XVI se imprimían numerosas relaciones de sucesos y desde 1642 la gaceta; sin embargo, quien quería tener noticias de lo que sucedía en la ciudad debía recurrir a los avisos, que constituían una verdadera gaceta manuscrita, publicados en forma semanal. El interés para sus lectores no estaba en intrigas internacionales, alianzas, batallas y asedios o en graves cuestiones de poder, sino en la vida social, cultural, económica y política de la ciudad y, en cierta medida, de su condado.

Por el tipo de información y por el modo en que era publicada, los avisos contribuían a la creación de una esfera pública de tipo burgués de manera más incisiva que la contemporánea gaceta impresa.

Los avisos manuscritos, en sus distintas ediciones, no son solo una importante fuente para conocer la vida de la ciudad a principios del siglo XVIII, sino que son una parte fundamental de la historia del periodismo boloñés e italiano.

PALABRAS CLAVE: Avisos manuscritos, Bolonia, esfera pública, Relaciones de sucesos, Gacetas.

